

# ZMLUVA O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ust. § 39 a § 40 v spojení s ust. § 71 ods. 1 Autorského zákona  
medzi týmito zmluvnými stranami:

## Objednávateľ:

so sídlom:

identifikačné číslo:

daňové identifikačné číslo:

bankové spojenie:

číslo účtu:

zastúpený:

## Bratislavská organizácia cestovného ruchu

Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

42 259 088

20 23 39 94 55

Mgr. Martin Horváth, výkonný riaditeľ

a

## Umelecké zoskupenie:

vedúci umeleckého zoskupenia:

bytom:

identifikačné číslo:

daňové identifikačné číslo:

bankové spojenie:

číslo účtu:

## Ľudová hudba Andreja Záhorca

Ing. Ján Kubovčák

Vyššie uvedené zmluvné strany, Bratislavská organizácia cestovného ruchu na strane jednej (ďalej len „objednávateľ“) a umelecké zoskupenie Ľudová hudba Andreja Záhorca na strane druhej (ďalej len „umelecké zoskupenie“) sa v zmysle ust. § 39 a § 40 v spojení s ust. § 71 ods. 1 Autorského zákona dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o podaní umeleckého výkonu a licenčnej zmluvy (ďalej len „zmluva“):

## ČI. I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok umeleckého zoskupenia Ľudová hudba Andreja Záhorca (ďalej ako „umelecké zoskupenie“) podať umelecký výkon, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a záväzok objednávateľa zaplatiť umeleckému zoskupeniu odmenu, a to vo výške, spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Za umelecký výkon sa pre účely tejto zmluvy považuje **hudobné vystúpenie umeleckého zoskupenia – Ľudovej hudby Andreja Záhorca v rozsahu 480 minút v rámci účinkovania na projekte Korunovačné slávnosti v Bratislave, ktoré sa uskutoční v dňoch 26.6. 2015 a 27.6.2015.**
3. Umelecké zoskupenie je povinné podať umelecký výkon v nasledovnom čase a rozsahu:

### Dátum a miesto:

26.6.2015 o 18:00 – 22:00 hod. a 27.6.2015 o 18.00 – 22.00 hod na Hlavnom námestí v Bratislave.

## **Čl. II Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za riadne podanie umeleckého výkonu vo výške 1 400 EUR (slovom tisícštyristo eur), dodávateľ nie je platca DPH, pričom dohodnutá odmena zahŕňa
  - a) odmenu za podanie umeleckého výkonu podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy vo výške 1400EUR
  - b) odmenu za udelenie licencie podľa podmienok uvedených v článku IV tejto zmluvy vo výške 0EUR
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena umeleckého zoskupenia bude uhradená na účet vedúceho umeleckého zoskupenia uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Vedúci umeleckého zoskupenia podpisom tejto zmluvy záväzne vyhlasuje, že je oprávnený uzavrieť túto zmluvu v mene umeleckého zoskupenia a zároveň prijať dohodnutú odmenu. V prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia zodpovedá vedúci umeleckého zoskupenia za škodu, ktorá tým vznikne objednávateľovi.
3. Umelecké zoskupenie zároveň vyhlasuje, že v plnom rozsahu zodpovedá za splnenie všetkých svojich odvodových a daňových povinností v zmysle slovenského právneho poriadku, ktoré v súvislosti s podaním umeleckého výkonu vzniknú.

## **Čl. III Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Umelecké zoskupenie je povinné podať umelecký výkon riadne. Umelecký výkon sa pre účely tejto zmluvy považuje za riadne podaný, ak ho umelecké zoskupenie podá osobne, na dohodnutom mieste, v dohodnutom rozsahu, v dohodnutom termíne a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Umelecké zoskupenie sa zaväzuje dôsledne dodržiavať dohody s objednávateľom a zúčastniť sa nacvičovania umeleckého výkonu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť optimálne prostredie a vytvorenie potrebných technických podmienok pre riadny priebeh umeleckého výkonu.
4. Objednávateľ sa zaväzuje včas oznámiť umeleckému zoskupeniu relevantné informácie a pokyny súvisiace s jeho výkonom.
5. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade vzniku udalosti nezávislej od vôle objednávateľa (úradný zákaz, živelná pohroma, zrušenie vystúpenia alebo celého podujatia) alebo v prípade, ak umelecké zoskupenie nepodá umelecký výkon riadne.
6. Dôvody odstúpenia od zmluvy je objednávateľ povinný bezodkladne oznámiť umeleckému zoskupeniu.
7. Umelecké zoskupenie zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v prípade, ak umelecké zoskupenie nepodá umelecký výkon riadne a včas.
8. V prípade porušenia povinnosti umeleckého zoskupenia podať umelecký výkon za podmienok uvedených v tejto zmluve, je umelecké zoskupenie povinné zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške dohodnutej odmeny podľa čl. II tejto zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody.
9. Umelecké zoskupenie je povinné zabezpečiť si na vlastné náklady vybavenie potrebné na riadne podanie umeleckého výkonu.

## **Čl. IV Licencia**

1. Umelecké zoskupenie na základe tejto zmluvy udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie podaného umeleckého výkonu (ďalej len „licencia“).
2. Objednávateľ je oprávnený použiť podaný umelecký výkon nasledovnými spôsobmi:
  - a) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu;
  - b) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu;
  - c) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva;



- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním;
  - e) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.
3. Umelecké zoskupenie udeľuje objednávateľovi licenciu v neobmedzenom vecnom, časovom a teritoriálnom rozsahu.
  4. Licencia udelená objednávateľovi je výhradná.
  5. Umelecké zoskupenie výslovne súhlasí s tým, že objednávateľ je oprávnený udelenú licenciu postúpiť tretej osobe a taktiež je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencia).

#### ČI. V

#### Záverečné ustanovenia

1. Akákoľvek zmena tejto zmluvy je možná len po vzájomnom súhlase oboch zmluvných strán vo forme očíslovaného písomného dodatku, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami slovenských právnych predpisov.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa 22.6.2015 2015

V Bratislave dňa 22.6. 2015

Bratislavská organizácia CR  
Primaciálne nám. č. 1  
811 09 Bratislava  
9088  
23399455

Bratislavská organizácia cestovného ruchu  
Mgr. Martin Horváth, výkonný riaditeľ

Ludová hudba Andreja Záhorca  
Ing. Ján Kubovčák, vedúci  
umeleckého zoskupenia